

Un Objet Littéraire Non (Encore) Identifié : un dossier d'HDR trans/post- disciplinaire

Marie-Laure Schultze – AMU / Lerma, LTRT

Cergy, 16-18 novembre 2016

Entrée en matière : 1) un T-shirt avec inscrit dessus « i talk / u listen »¹ ;

2) adaptés de *Au suivant*² de Brel, les vers : *J'avais juste vingt ans et je me déniaisais*³ / *au bordel ambulante d'une armée en campagne // Mais quand je n'délires pas, j'en arrive à me dire / Qu'il est moins humiliant ? Plus humiliant ?⁴ d'être suivi que suivant.*

[...] Penser n'est pas un exercice d'intellection représentative à distance de tout : c'est l'effet de l'*activité* d'un esprit [...] qui saisit le monde [...] selon ses propres plis [...] On ne pense jamais qu'à partir de ses affects – mais si possible sans s'y arrêter ni faire de la pensée leur simple ré-expression. Il faut donc déclarer son désir – et le tenir. Mais ne pas oublier de lui faire faire son chemin dans la pensée. Ici le désir, c'est l'émancipation, mot sans doute en passe de devenir une auberge espagnole, mais qui continue d'avoir pour robuste ancrage le projet d'en finir avec les formes variées de la domination sociale.⁵

Longtemps je me suis⁶ levée et couchée schizophrène : oraclant⁷ du bout des lèvres un changement dans le monde des lettres universitaires, mais des deux mains applaudissant, dans le même temps, les pratiques d'écriture sanctionnées par la coutume, puisque mes articles n'étaient en rien –

1 Au risque que le message soit pris au premier degré mais avec l'espoir que soit perçue l'ironie du message, comme une tentative de « déjouer le paradigme », expérimenter diverses tentatives constituant l'un des objectifs de l'intervention.

2 Par surgissement soudain au moment de la réflexion sur « essayer les plâtres » et « créer un précédent ».

3 Tentative n°2 (dans l'ordre de celles qui n'ont pas échappé à l'auteure de l'intervention) : entre autres, une confusion sur le genre de la lectrice.

4 Brel dit « plus humiliant d'être suivi que suivant » ; plus humiliant d'être maître que disciple ? Mais si on tourne en rond...

5 Lordon, F. (2015). *Imperium ; structure et affects de corps politiques*. Paris : La Fabrique, pp. 30-31.

6 Spéciale dédicace les « fous de Proust » présents dans la salle :)

7 Pour l'« inélégance » de racler et les combinaisons o-racler / ô, racler / oh, raclée → la violence de certaines formes d'écriture de la recherche.

enfin, rien que du dérisoire⁸ – en rien différents des modèles assimilés, lesquels tiennent du croisement entre la dissertation et le commentaire de texte⁹.

J'avais le neutre mou, certes, mais vissé, capital¹⁰, tout de même. J'entends ici par neutre celui de l'écriture *validée comme* scientifique ; en ces termes, chez Barthes : « Pour la science, le langage n'est qu'un instrument, que l'on a intérêt à rendre aussi transparent, aussi neutre que possible, assujetti à la matière scientifique (opérations, hypothèses, résultats) qui, dit-on, existe en dehors de lui et le précède »¹¹.

Puis vient le jour où on est tenté de tenter la réconciliation, entre une pratique – de l'écriture de recherche en vue de la création de connaissances – et un désir : celui de subir un peu moins et de choisir un peu plus. Dans mon cas, sur les traces de Barthes, de choisir le Neutre, l'autre, celui de l'écriture et non de l'écrivance : « J'appelle Neutre tout ce qui déjoue le paradigme »¹². Barthes déclina¹³ ce Neutre dans son Cours au Collège de France de 1977-78 ; ainsi, parmi les manifestations du Neutre : « le refus non violent de la réduction, l'esquive de la généralité par des conduites inventives, inattendues, non paradigmatiques, la fuite élégante et discrète devant le dogmatisme, bref, le principe de délicatesse »¹⁴, qu'en dernière instance il nomme la douceur, et dont il fait « une façon de chercher – d'une façon libre – mon¹⁵ propre style de présence aux luttes de mon temps »¹⁶.

N'ayant ni la cape ni l'étoffe d'un super-héros, j'ai cherché, petitement, modestement, à faire de même avec mon HDR, moment où l'animal – on dit bien, *quel animal, celui-là !* – où l'animal trop court, se hisse sur la pointe des pattes dans l'espoir d'atteindre l'étagère supérieure (et les meilleures croquettes). Mettre en cohérence sa pratique de l'écriture de recherche avec ses appels à la sortie de l'écrivance, de l'écriture en pilotage automatique, c'est bien le moins, pour quiconque fait écrire les autres avec la

8 Je fournirais sans difficulté des rapports de lecture d'articles où des écarts minimes, mais délibérés, de « style » ont été « corrigés » par les lecteurs ; dans le même temps, il est commun pour les rapporteurs de signaler si le style est « élégant », sans que les critères d'élégance soient précisés.

9 Dans mon expérience tout du moins ; il faudrait des travaux en *Composition Theory*, visant à étudier comment s'écrire la connaissance à l'université au niveau post-doctoral, pour confirmer ou infirmer mon affirmation.

10 Feutre vissé au chef

11 Barthes, R. (1984). *Le bruissement de la langue ; essais critiques IV*. Paris : Seuil, p. 12. le texte « De la science à la littérature » dont est extraite cette citation date de 1967.

12 Barthes, R. *Le Neutre ; cours au Collège de France (1977-1978)*. Paris : Seuil (coll. Seuil IMEC traces écrites) ; texte établi, annoté et présenté par Thomas Clerc, 2002, p. 31 ; mes remerciements à mon compère en péripatéties artistiques Julien Guazzini.

13 Déjouer l'aporie du Neutre → subvertir le discours même du Neutre : décliner = énoncer différentes variantes / rejeter comme inacceptable.

14 *Neutre*, 66.

15 Brouillage des énonciateurs.

16 *Neutre*, 33.

prétention¹⁷ de « démocratiser » l'écriture et de mettre fin à l'idolâtrie de l'écrivain.

Tentation de tentative et tentative tentée d'HDR¹⁸. L'on n'a pas à ce jour, du moins à ma connaissance, défini de critères spécifiques pour l'obtention d'une HDR portant sur les ateliers universitaires d'écriture artistique plurilingue et l'écriture de la recherche en lettres & sciences humaines et sociales. La mienne sera peut-être – Dieu nous entende – la première.

L'expression consacrée pour ce genre de situations est « essayer les plâtres », entendue comme « occuper le premier une habitation qui vient d'être achevée en en subissant les éventuels inconvénients ». Puis, par extension « subir les premiers inconvénients d'une situation nouvelle, d'un fait nouveau ».

Ma formation initiale est celle d'une angliciste ayant d'abord « étudié » les littératures de l'imaginaire de langue anglaise avant – cela se joue à quelques années – de se mettre à en écrire elle-même¹⁹. Les mains dans le moteur, l'angliciste littéraire devint progressivement incapable d'« enseigner » la littérature comme elle y avait été implicitement formée par l'observation de ses enseignants – soit, sans jamais toucher le cambouis.

En revanche, désormais, au garage, elle accompagne ses étudiants-apprentis dans leurs bricolages avec l'anglais, le français, et toutes les langues de leur répertoire plurilingue principalement constitué dans un cadre familial de migration ou par l'apprentissage : foyer et école en bi-coque²⁰.

Au fond du garage se trouve une petite porte, qui ouvre sur « la pièce du fond », où un mystère régulièrement ramène l'ACÉE : mais comment, bon dieu, peut-on écrire la recherche en lettres et SHS ? Ou encore, lu dans l'ouvrage de 2014 d'Ivan Jablonka, *L'Histoire est une littérature contemporaine, Manifeste pour les sciences sociales*²¹ : « quelle écriture pour quelle connaissance ? Quel est le *texte du savoir* ? ».

Fin des années 1960 déjà, Barthes, toujours, suggérait un début de réponse :

[...] Seule l'écriture peut briser l'image théologique imposée par la science, refuser la terreur paternelle répandue par la « vérité » abusive des contenus et des raisonnements, ouvrir à la recherche l'espace

17 Pré-tension.

18 Balourdise délibérée, contre l' « élégance » : l'écriture balourde contre l'écriture palourde / qui ne pèse pas bien lourd.

19 La pseudo-scientifisation d'un article par passage à la 3^{ème} personne du singulier.

20 Image de funambulisme, doublée, à l'écoute, d'une incertitude provoquée par l'absence d'article : bicoque / bi-coque (catamaran → catastrophe marrante, car il faut bien trouver manière de « digérer » le refus potentiel d'un travail aussi monumental qu'est mon HDR ; recours à ce que certains appellent « l'humour juif », que pour ma part j'appelle plus souvent « humour des vaincus » (parce que 20Q, également → ce qui paraît pornographie dans le contexte « digne » de la comm. universitaire + l'effroyable nudité en rangs d'oignons des camps de concentration).

21 Jablonka, I. (2014). *L'Histoire est une littérature contemporaine, Manifeste pour les sciences sociales*. Paris : Seuil, p. 220.

complet du langage, avec ses subversions logiques, le brassage de ses codes, avec ses glissements, ses dialogues, ses parodies²² ; seule l'écriture peut opposer à l'assurance du savant – pour autant qu'il « exprime sa science » - ce que Lautréamont appelait la « modestie » de l'écrivain²³.

Et encore :

[...] L'opposition des langages-objets²⁴ et de leurs méta-langages²⁵ reste finalement soumise au modèle paternel d'une science sans langage. La tâche qui s'offre au discours structural est de se rendre entièrement homogène à son sujet ; cette tâche ne peut être accomplie que selon deux voies, aussi radicales l'une que l'autre : ou bien par une formalisation exhaustive, ou bien par une écriture intégrale. Dans cette seconde hypothèse (que l'on défend ici), la science deviendra littérature, dans la mesure où la littérature [...] est déjà, a toujours été la science ; car ce que les sciences humaines découvrent aujourd'hui, en quelque ordre que ce soit, sociologique, psychologique, psychiatrique, linguistique, etc., la littérature l'a toujours su ; la seule différence, c'est qu'elle ne l'a pas *dit*, elle l'a *écrit*.²⁶

Essayer les plâtres ... est sans joie. Comme essuyer une tempête, un refus, un revers.

La tempête, c'est fait : écrire *contre* ses propres réflexes bien acquis secoue, et à plusieurs reprises, quand il faut s'acculturer d'une discipline universitaire à une autre, chacune ayant ses codes et normes, naturalisés. Incidemment, il faudrait se méfier du moment où l'on estime qu'un « papier » est abouti : cette satisfaction n'est-elle pas le signe, pour nous écoliers à perpétuité, d'un travail « bien fait » qui mériterait son « bon point » ? Quelle angoisse, à l'inverse, pour quiconque transgresse le « modèle », devenu naturel donc, à force de répétitions, comme on le dit d'un geste en sport lorsque est dépassé le stade du contrôle volontaire. L'angoisse d'aller à contrecœur à contrecorps²⁷.

D'où, parmi les phrases « point à la ligne un point c'est tout » de mon dossier d'HDR – pour l'essentiel terminé en août dernier (= 2015) – d'où, donc, à quelque 450 pages du début, je m'auto-cite²⁸ :

« Tel aurait pu être le titre de cette Note de Synthèse, pour finir : Dialogues avec mes Surmoi. »

Pluri-, inter-, trans- : du plus au moins « naturel ». Barthes, encore lui, écrit, en 1971 cette fois, dans une remarque qui s'applique aussi bien au trans-disciplinaire :

L'interdisciplinaire ne peut s'accomplir par la simple confrontation de savoirs spéciaux ; l'interdisciplinaire n'est pas de tout repos : il commence *effectivement* (et non par la simple émission

22 Ce qui, de fait, est tentée dans ce qui tient lieu de Note de Synthèse dans mon dossier d'HDR, document volumineux transmis par courriel à un certain nombre de participants au colloque en amont de celui-ci.

23 *Bruissement*, 17.

24 Le texte littéraire étudié, « analysé », par exemple.

25 Le commentaire, donc.

26 *Bruissement*, 19.

27 Ne pas s'interdire une « petite facilité », dans un contexte de sur-valorisation de la difficulté (il faut souffrir pour être belle ?)

28 S'autoriser à s'autociter, en faisant la nique aux censeurs de l'autoplagiat développé comme stratégie de survie par certain(e)s universitaires surmenées ; ou bien, pourquoi pas, se passer la brosse à reluire de la citation.

d'un vœu pieux) lorsque la solidarité des anciennes disciplines se défait [...] au profit d'un objet nouveau, d'un langage nouveau, qui ne sont ni l'un ni l'autre dans le champ des sciences que l'on visait paisiblement à confronter ; c'est précisément ce malaise de classification qui permet de diagnostiquer une certaine mutation²⁹.

Quiconque a la moindre expérience de l'université française à ses plus hauts échelons conviendra qu'à moins d'être exceptionnel – le mien n'est que vigoureux, et enthousiaste – un dossier d'HDR relevant de la pratique de l'écriture artistique – laquelle s'est fait exclusivement, je me trompe sûrement, une (petite) place en Lettres Modernes ; dossier relevant également du plurilinguisme – accueilli en Sciences du Langage ; et confectionné par une chercheuse issue de l'anglistique ... un tel dossier éveillera des images de Don Quichotte en linge de corps, plein mois de décembre, mistral furieux, devant son moulin à vent ; ou d'un pot de yaourt bio lait entier terre cuite devant un container en fer rempli de pétrole.

D'autant que d'une acculturation à l'autre, d'une mutation à la suivante, on finit par ne plus ressembler à rien et donc effectivement à ne plus être reconnaissable par personne. Mais s'il est vrai qu'il vaut mieux être seul que mal accompagné, peut-être vaut-il également mieux être tout tordu que tourmenté. De toute manière, il arrive qu'on n'ait pas le choix – de la bicoque à habiter, en vrai ou dans l'une des métaphores³⁰ filées ici concernant la construction d'une Habitation de Recherches. Aux sans-toit parmi nous, les homards mûrs muant³¹, ce constat :

Les réflexions d'Adorno sont sous-tendues par la conviction que le seul foyer désormais réellement accessible, aussi fragile et vulnérable soit-il, réside dans l'écriture. Le bombardement des villes européennes, ainsi que les camps de concentration et les camps de travail ont fait simplement office d'exécutants et devancé ce que le développement immanent de la technologie avait depuis longtemps réservé comme sort aux maisons : celui des boîtes de conserve, juste bonnes à jeter³².

Comme d'autres migrants de l'écriture, je n'ai plus de home sweet home. Mais peut-être toutes les formes « en dur » – a dissertation, commentaire de texte, note de synthèse etc. – sont-elles condamnées à disparaître, ou à ne plus exister qu'à l'Université qui deviendrait musée.

29 *Bruissement*, 71.

30 La métaphore comme transfert, donc figure de la migration / de l'exil ?

31 Série de figures évidentes ; le homard de Dolto et l'éternelle enfance / adolescence du chercheur ?

32 Ma traduction de : « Adorno's reflections are informed by the belief that the only home truly available now, though fragile and vulnerable, is in writing ». « the house is past. The bombings of European cities, as well as the labour and concentration camps, merely precede as executors, with what the immanent development of technology had long decided was to be the fate of houses. They are now good only to be thrown away like old food cans » ; Adorno dans son *Minima Moralia* (1951) cité par Edward W. Said, E.W (2002). *Reflections on Exile and Other Essays*. Cambridge, (Mass.): Harvard University Press, p. 184.

La tempête – en mon fort³³ intérieur – a donc eu lieu et point de bicoque abîmé³⁴ dans la tourmente de la confrontation des normes. Le premier refus a eu lieu également, de fait : je vous parle aujourd'hui et mon dossier d'HDR a été refusé une fois par le CS de l'université où je souhaitais m'inscrire.

Essuyant ses larmes après ce refus, la zéroïne³⁵ de cette histoire en vint à se dire : ma foi, comment pourrais-je en vouloir à Saint-Pierre de m'avoir laissée, l'air très bête, devant la porte fermée du Paradis. Tu arrives avec ta roulotte – on a bien compris que le hors-disciplinaire est un déraciné – construite de brique et de broc hors des règles de l'Art. Et Saint-Pierre t'ouvrirait ?!

Puis, elle a pensé, la zéroïne :

Si je pouvais m'adresser à Dieu plutôt qu'à ses saints, je lui dirais ceci : il a pas de figure³⁶, c'est vrai, mon camping-car, mais j'aimerais, o dieu tout puissant, bénéficier du crédit accordé à mari³⁷...

... Le mari de la citation illustrant l'expression « essayer les plâtres » sur le site du CNRTL :

P. compar. Une femme ne peut aimer passionnément qu'après avoir été mariée. Si je la pouvais comparer à une maison, je dirais qu'elle n'est habitable que lorsqu'un mari a essuyé les plâtres (Maupass. *Contes et nouv.*, t. 1, Ruse, 1882, p. 832).

Faisons le mari, alors³⁸ : – Cette femme, ô mon cocufieur ou mon successeur, si tu veux la faire vibrer au 7ième ciel (car, accessoirement, c'est peut-être la 7ième section du CNU qui lui ouvrira la porte du Paradis) il faut que tu connaisses ses cordes³⁹ : exclus la cuisine, c'est bien vrai, elle est nulle en proportions et ne sait pas suivre une recette ; en revanche, si faire justice à un cheval c'est en examiner la denture, n'oublie pas à la poulette quelques ratiches : dénombre ses articles, si possible couronnés d'or dans une revue internationale de rang A, mais demande-lui également ses appels à l'écriture – peut-

33 Parce qu'il me faudrait peut-être une citadelle, plutôt qu'une Roulbarak, quand la houle intérieure est trop forte.

34 Mise à mal certainement, mais pas coulée par le fond ; un radeau, de l'espoir.

35 Pour qui a bien été conditionné par le système scolaire dominant français : à chaque échec, l'angoisse ressurgit de n'être qu'un zéro, un nul.

36 Lu *avé l'assent* et spécial dédicace mon compère en divagations, Julien Guazzini ; de fait, l'expression n'est pas utilisée dans son sens habituel. La figure ; faire bonne figure ; garder la tête haute malgré l'échec ; figure en anglais, la silhouette, la *ligne*.

37 Qui a dû être entendu Marie.

38 Narcisse en son miroir : Mari-(a)Lo/aur/e ; tant qu'on continuera à confondre auto-réflexivité et narcissisme, on privera la connaissance de ressources importantes. De toute manière, il est difficile d'imaginer que Narcisse se mirant ait pu avoir sous les yeux autre chose qu'une multiplicité, l'eau étant rarement parfaitement immobile. Donc, pour reprendre le titre de la saison 2012-2013 au Théâtre Vitez d'Aix-en-Provence : Parler de soi, certes ... mais de qui ? Cette comm. aurait pu s'intituler, en clin d'oeil aux Guignols : « Alain Delon n'est pas, il fait ».

39 Cordes à son arc et cordes de l'instrument à faire vibrer.

on juger de la qualité d'un dossier d'HDR portant en partie sur l'animation d'ateliers sans s'intéresser aux « consignes » d'écriture, à partir du moment où elles ne sortent pas simplement d'annales mais sont des créations écrites à part entière ? Jette même un œil aux textes produits par les apprentis écrivains plurilingues – après tout, on regarde bien les mémoires académiques encadrés.

Surtout, après les dents, examine-lui la langue. L'écrite, j'entends. A-t-elle la langue de bois ? Debout⁴⁰ ? Une langue aux prises de son engagement quotidien avec un monde perplexe, quelque chose que Barthes traduirait en : « Ma visée = n'être ni maître ni disciple, mais, au sens nietzschéen (donc, aucun satisfecit), « artiste » »⁴¹.

Cela dit, assurément, un animal primé, ça te tire – si ça veut, s'entend – un groupe de recherche. Mais avant de jeter dans le seau à entrailles ta lamantine sirène lamentable, souviens-toi qu'elles savent faire couler l'encre, les sirènes.

Voilà ce qu'au volant de sa Roulbarak – nom emprunté au précieux créateur de chimères Claude Ponti – sa transe disciplinée, l'immobilisée aux frontières se racontait. En poursuivant : ta caravane⁴² a tenu la tempête ; le refus, après tous ces mile's⁴³, ne l'a pas disloquée. Tout ce qui ne nous tue pas nous rend plus fort. Soit il est temporaire, ce refus, soit il sera suivi d'un revers, définitif.

À moins que tu ne te soies trompée de porte. C'est vrai, il n'y a pas foule, à l'entrée du Paradis, ou, dans les termes officiels du dernier rapport d'activités de la section 11 du CNU :

La baisse du nombre des candidats aux fonctions de professeur, qui semble s'amplifier, est inquiétante. Du nombre des professeurs dépend l'avenir des études anglaises à l'université. Tout doit être fait pour encourager et faciliter la préparation de l'HDR.⁴⁴

Pourtant, quand même, devant cette porte 1, tu y es ; sonne donc encore une fois, peut-être Saint Pierre te permettra-t-il d'aller jusqu'à la porte 2 sur les cinq totales⁴⁵.

De deux choses l'une, en effet : soit Saint Pierre sera suffisamment intrigué – l'équipage n'est pas si courant, après tout – qu'il sera sensible à l'argument de Barthes concernant l'objet inattendu et la

40 Entendue « de boue », probablement.

41 *Neutre*, 98.

42 Ses véhicules, chameaux et habitants.

43 Allusion à la comptabilité / système de points universitaire.

44 <http://www.cpcnu.fr/web/section-11/rapport-d-activites-et-documents>

45 Autorisation d'inscription / autorisation de soutenance / soutenance / qualification / recrutement à un poste de professeur.

mission du chercheur de créer du « travail pour les autres » :

C'est d'ailleurs au moment où la recherche parvient à lier son objet à son discours et à déproprier notre savoir par la lumière qu'elle porte sur des objets mieux qu'inconnus : inattendus, c'est à ce moment-là qu'elle devient une véritable interlocution, un travail pour les autres, en un mot, une production sociale.⁴⁶

Soit, deuxième possibilité, es-tu en première ligne.

Pour un revers.

L'événement, nous dit le dictionnaire, malheureux, l'accident qui survient après une série de succès et retourne une situation, la changeant en mal.

Une série de succès, n'exagérons rien. Mais de bonheurs, si : le soulagement à s'être émancipé(e) est parfois tel qu'il confine à l'extase, pour peu que les fers aient vraiment pesé.

Ce sens-là n'est que second. Le premier est simplement le verso ; l'envers.

L'envers d'un revers. D'un refus.

...

Je vous laisse y réfléchir. Moi j'ai du travail. De la lecture à faire ; des choix :

Barthes :

[...] Comment vivre les apories comme une création, c'est-à-dire par la pratique d'un texte-discours, qui ne rompt pas l'aporie, mais la dérive dans une parole qui s'enchevêtre à l'autre (public) amoureux (pour reprendre encore un mot de Nietzsche) ? [...] La littérature ou l'écriture (dans laquelle je me place, sans aucune prétention de valeur) = la représentation du monde comme aporétique, tissé d'apories + la pratique qui opère une catharsis de l'aporie, sans la dénouer, c'est-à-dire sans arrogance⁴⁷.

Le Journal Officiel, arrêté du 23 novembre 1988 :

L'habilitation à diriger des recherches sanctionne la reconnaissance du haut niveau scientifique du candidat, du caractère original de sa démarche dans un domaine de la science, de son aptitude à maîtriser une stratégie de recherche dans un domaine scientifique ou technologique suffisamment large et de sa capacité à encadrer de jeunes chercheurs⁴⁸.

46 *Bruissement*, 110.

47 *Neutre*, 102.

48 <http://www.legifrance.gouv.fr/affichTexte.do?cidTexte=LEGITEXT000028933129&dateTexte=20151021#LEGIARTI000028959807>